

## PROTOKÓŁ NR 08-04/2007

### *Z posiedzenia*

#### **Komisji Budżetowej Rady Miasta Gdańska**

które odbyło się w dniu 29 marca 2007 r. o godz. 8.30  
w sali 007 Nowego Ratusza,  
ul. Wały Jagiellońskie 1 w Gdańsku.

Posiedzenie Komisja rozpoczęła o godz.8.30.

#### **Obecność:**

Na stan sześciu ( 6 ) członków Komisji, w posiedzeniu uczestniczyło sześciu, czyli było quorum do podejmowania prawidłowych opinii i wniosków.

**Lista obecności stanowi załącznik do protokołu.**

Posiedzeniu przewodniczyła radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji Budżetowej RMG.

**Po powitaniu zebranych powiedziała, że:**

Dzisiejszy porządek obrad składa się z sześciu punktów.

Czy Państwo radni mają uwagi do tak przedstawionego porządku obrad?

Ponieważ nie było innych zmian, uwag do porządku obrad Przewodnicząca Komisji poddał pod głosowanie przyjęcie porządku obrad Komisji.

**Porządek posiedzenia Komisji został przyjęty – jednogłośnie – 6 głosami „za”**

**Porządek posiedzenia stanowi załącznik do protokołu.**

## PUNKT 1

### *Zaopiniowanie autopoprawki do projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Gdańska na rok 2007 ( Druk nr 170)*

#### **Pan Andrzej Bojanowski – Skarbnik Miasta Gdańska**

Autopoprawka jest spowodowana ciągłą merytoryczną analizą co się dzieje w budżecie. Autopoprawka dotyczy obniżenia deficytu budżetowego. Związane jest to głównie z obniżeniem poziomu wydatków i dotyczy częściowego wzrostu obchodów Miasta Gdańska. Związane jest to również z budową wielofunkcyjnego boiska przy Gimnazjum nr 23 przy ul. Cystesów. Uzyskaliśmy na ten cel dotację 174, 400 zł i proponujemy wprowadzenie tej kwoty jako nasze dochody. Pozostała zmiana w dochodach dotyczy tylko przesunięcia między rozdziałami.

Proponujemy również zmianę dotyczącą zwiększenia wydatków budżetowych Miasta Gdańska na rok 2007. Jest propozycja obniżenia wydatków do 44.771.138 zł.

Proponujemy zmianę w zakresie rozchodów Miasta Gdańska. Jest propozycja zwiększenia rozchodów o kwotę 1.890.625 zł. Wpływ na saldo zwiększenia rozchodów mają następujące pozycje:

- spłata pożyczki, która została zaciągnięta na dofinansowanie projektu „e-Gdańsk – europejska metropolia on-line” – 1.374.988 zł,
- przebudowa ulic Podwale Grodzkie – Wały Jagiellońskie – 815.637 zł,
- pożyczka dla Akademickiego Centrum Klinicznego Szpitala Akademii Medycznej - 200.000 zł,

w związku z umorzeniem pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zaciągniętej pożyczki na budowę zrzutu eksploatacyjno-powodziowego nr 3, proponujemy obniżenie o kwotę 500.000 zł.

**Autopoprawka Prezydenta Miasta Gdańska stanowi załącznik do protokołu.**

#### **Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Podziękowała za przedstawienie projektu autopoprawki i otworzyła dyskusję.

Ponieważ nie było głosów w dyskusji, Przewodnicząca Komisji poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu autopoprawki Prezydenta Miasta Gdańska do projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na rok 2007 ( Druk nr 170).

## GŁOSOWANIE:

*Komisja – jednogłośnie – 6 głosami ‘za’ – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt autopoprawki Prezydenta Miasta Gdańska.*

Opinia Nr 08- 04 / 49 / 22 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.

## PUNKT 2

*Zaopiniowanie projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Samorządu Województwa Pomorskiego na odbudowę i rewitalizację Kościoła Św. Jana w Gdańsku – Druk nr 176*

**Pani Izabela Kuś – przedstawiciel WPR**

Zreferowała przedmiotowy projekt uchwały – druk nr 176, który stanowi załącznik do protokołu.

**Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Podziękowała za przedstawienie projektu uchwały otworzyła dyskusję.

Ponieważ nie było głosów w dyskusji, Przewodnicząca Komisji poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu uchwały, zawartej w **druku nr 176.**

## GŁOSOWANIE:

*Komisja – jednogłośnie – 6 głosami ‘za’ – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały RMG, zawarty w druku nr 176 – bez poprawek.*

Opinia Nr 08- 04 / 50 / 23 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.

### PUNKT 3

*Zaopiniowanie projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie trybu udzielania i rozliczania dotacji dla szkół publicznych oraz niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych prowadzonych przez osoby prawne lub fizyczne na terenie Gminy Miasta Gdańska*  
Druk nr 177

Pani Katarzyna Hall – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska  
Zreferowała przedmiotowy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem, druk nr 177, który stanowi załącznik do protokołu.

Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji  
Podziękowała za przedstawienie projektu uchwały otworzyła dyskusję.

Ponieważ nie było głosów w dyskusji, Przewodnicząca Komisji poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu uchwały, zawartej w **druku nr 177.**

#### GŁOSOWANIE:

*Komisja – jednogłośnie – 6 głosami ‘za’ – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały RMG, zawarty w druku nr 177 – bez poprawek.*

Opinia Nr 08- 04 / 51 / 24 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.

### PUNKT 4

*Zaopiniowanie projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie trybu udzielania i rozliczania dotacji dla przedszkoli publicznych oraz niepublicznych prowadzonych przez osoby prawne lub fizyczne na terenie Gminy Miasta Gdańska - Druk nr 178*

Pani Katarzyna Hall – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska  
Zreferowała przedmiotowy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem, druk nr 178, który stanowi załącznik do protokołu.

Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji  
Podziękowała za przedstawienie projektu uchwały otworzyła dyskusję.

Ponieważ nie było głosów w dyskusji, **Przewodnicząca Komisji** poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu uchwały, zawartej w **druku nr 178**.

### **GŁOSOWANIE:**

*Komisja – jednogłośnie – 6 głosami ‘za’ – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały RMG, zawarty w druku nr 178 – bez poprawek.*

**Opinia Nr 08- 04 / 52 / 25 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.**

### **PUNKT 5**

*Zaopiniowanie projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy finansowej jednostce samorządu terytorialnego celem prowadzenia wspólnej polityki kulturalnej Miasta -  
**Druk nr 172***

**Pani Anita Czerkanowicz - z-ca dyrektora Biura Prezydenta ds. Kultury, Sportu i Promocji**

Sprawa dotyczy udzielenia pomocy Urzędowi Marszałkowskiemu Wojewódzkiemu Województwa Pomorskiego w związku z realizacją projektów istotnych dla Miasta. Pierwszy dotyczy poprawienia wizerunku Teatru Wybrzeża, umycie elewacji z piaskowca w kwocie 200.000 zł, Drugi dotyczy przedstawienia premiery „Blaszanego Bębena” według Guntera Grassa w ramach obchodów 80-lecia urodzin Grassa, które odbędą się w październiku 2007 roku.

Myśleliśmy o tym, aby przekazać dotację związaną z polityką kulturalną na inną premierę. Ale w związku z tym, że chcemy aby urodziny Guntera Grassa stały się i były zauważone w całej Europie, a dyrekcja Teatru przedstawiła taki projekt, który pozwala myśleć o tym, że będzie to europejski projekt pozyskujący do współpracy artystów z innych krajów Europy, uznaliśmy, że będzie to korzystne dla Miasta Gdańska.

**Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Podziękowała za przedstawienie projektu uchwały i otworzyła dyskusję.

## Dyskusja:

### **Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Mam do Pani pytanie: czy był ogłoszony jakiś przetarg – chodzi o „Blaszany bębenek”? Czy jest zrobiony na to kosztorys?

### **Pani Anita Czekanowicz – z-ca dyr. Biura Prezydenta ds. Kultury, Sportu i Promocji**

To jest projekt kulturalny. W związku z tym nie podlega przetargowi.

### **Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Z czego wynika wzrost kosztów?

### **Pani Anita Czekanowicz – z-ca dyr. Biura Prezydenta ds. Kultury, Sportu i Promocji**

To jest tylko fragment całości finansowania. Dlatego, że premiera ta będzie kosztowała kilkaset tysięcy złotych. My będziemy tylko w skromnym fragmencie będziemy wspierać realizację tej premiery.

### **Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

My się borykami z takimi problemami, aby dofinansować np. świetlice w szkołach, dać dla gdańskiego Ośrodka, który organizuje zajęcia pozalekcyjne w salach sportowych – 500 tys i nie mogą otrzymać. Wiem, że to jest ważna impreza, ale budżet kulturalny został zwiększony o 2 miliony w stosunku do poprzedniego w tej części. Prosiłiśmy o imprezy, tam był również zgłaszany „Blaszany bębenek”. Powiedziane było, że nie możemy otrzymać kosztów poszczególnych imprez bo jest nie wiadomo. A teraz Pani mówi o 100.000 złotych, ale Wydział ma na to pieniądze. Ja nie jestem przeciw żeby nie dać. Ale dlaczego się zwiększa. Wydział Kultury ma budżet zatwierdzony i zamiast trzymać się tego budżetu, obniżać koszty w innych imprezach to występujecie co rok o dofinansowanie poszczególnych imprez. Tak nie może być.

### **Pani Anita Czekanowicz – z-ca dyr. Biura Prezydenta ds. Kultury, Sportu i Promocji**

Impreza pt. „Urodziny Guntera Grassa” jest imprezą kilkudniową, bardzo rozbudowaną mającą różne wydarzenia różnych dziedzin. Odbędzie się 3 dniowa międzynarodowa konferencja, na która przyjadą nie tylko ludzie z europy ale z całego świata zajmujący się literaturą europejską, Gunterem Grassem i miastem Gdańsk. drugim dużym projektem jest kompozycja i prapremiera wykonania nowego utworu, która odbędzie się w Kościele Św. Jana. Pisze to młody gdański kompozytor Tomasz Rogoziński pt. „Obrazy Miasta” i będzie dotyczyło bezpośrednio Gdańska. Jest to ciekawy projekt z

tego powodu, że uzyskaliśmy pomoc z 2-ch filharmonii niemieckich. Trzecia jest wystawa, która odbędzie się w Zielonej Bramie i która będzie trwała kilka miesięcy i która będzie nie tylko zbierała dzieła Guntera Grassa podarowane Muzeum Narodowemu, ale będzie zawierała też inne prace i prace Grassa, które wstępnie Grass zobowiązał się podarować miastu Gdańsk.

### **Radny Wiesław Kamiński – członek Komisji**

Mam wątpliwości odnośnie finansowania zarządu teatru. Nie miałbym wątpliwości gdyby się coś w tym teatrze działo. Ale tak naprawdę jest on źle zarządzany od lat. Ale to jest taka próba przykrycia przez Marszałka Województwa pieniędzmi miasta Gdańska i to nie po raz pierwszy tego stanu rzeczy. Oczywiście, pewne tak się stanie przez następne lata, że ten stan pozostanie i będzie trwał do jakiegoś czasu. Uważam, że jest szkoda pieniędzy i powinniśmy to przerwać.

Jeśli chodzi o Guntera Grassa, to ja rozumiem, że Miasto chce go czcić w ten czy inny sposób i niech to robi, ale czy to jest dobry pomysł aby wystawiać Jego sztukę w ramach tych obchodów.

Ponieważ nie było więcej głosów w dyskusji, **Przewodnicząca Komisji** poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu uchwały, zawartej w **druku nr 172**.

### **GŁOSOWANIE:**

*Komisja – jednogłośnie – 4 głosami ‘za’, przy 2 głosach przeciwnych – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały RMG, zawarty w druku nr 177 – bez poprawek.*

**Opinia Nr 08- 04 / 53 / 26 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.**

### **Przewodnicząca Komisji radna Maria Małkowska**

Wpłynął do naszej Komisji projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji na inwestycję finansowaną częściowo ze środków Norweskiego Mechanizmu finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru gospodarczego planowanego do realizacji w latach 2008 – 2010 – **druk nr 173.**

Chodzi o dofinansowanie Bazyliki Wniebowzięcia NMP.

*Kto jest z członków Komisji za wprowadzenie projektu uchwały RMG Druk nr 173 pod dzisiejsze obrady Komisji?*

**Komisja – jednogłośnie – 6 głosami za wprowadziła projekt uchwały.**

## PUNKT 6

*Zaopiniowanie projektu uchwały Rady Miasta Gdańska w sprawie w sprawie udzielenia dotacji na inwestycję finansowaną częściowo ze środków Norweskiego Mechanizmu finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru gospodarczego planowanego do realizacji w latach 2008 – 2010 – druk nr 173.*

**Pani Izabela Kuś – przedstawiciel WPR**

Zreferowała przedmiotowy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem, **druk nr 173, który stanowi załącznik do protokołu.**

**Radna Maria Małkowska – Przewodnicząca Komisji**

Podziękowała za przedstawienie projektu uchwały otworzyła dyskusję.

Ponieważ nie było głosów w dyskusji, Przewodnicząca Komisji poddała pod głosowanie wnioski za przyjęciem i pozytywnym zaopiniowaniem projektu uchwały, zawartej w **druku nr 173**.

### **GŁOSOWANIE:**

*Komisja – jednogłośnie – 6 głosami ‘za’ – przyjęła i pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały RMG, zawarty w druku nr 178 – bez poprawek.*

**Opinia Nr 08- 04 / 54 / 27 / 2007 stanowi załącznik do protokołu.**

Na tym posiedzenie Komisji zakończono.

**Przewodnicząca  
Komisji Budżetowej RMG**

**Maria Małkowska**

Protokolowała  
Maria Topczewska